



## STÄNDERAT

Abstimmungsprotokoll

## CONSEIL DES ETATS

Procès-verbal de vote

## Geschäft / Objet:

20.459-1 Pa. Iv. SGK-NR. Verlängerung der Übergangsregelung für Tabakprodukte im Lebensmittelgesetz  
Bundesgesetz über Lebensmittel und Gebrauchsgegenstände (Lebensmittelgesetz, LMG) (Verlängerung der Übergangsregelung für Tabakprodukte)  
Iv. pa. CSSS-CN. Prolongation de la réglementation transitoire des produits du tabac dans la loi sur les denrées alimentaires  
Loi fédérale sur les denrées alimentaires et les objets usuels (Loi sur les denrées alimentaires, LDAI) (Prolongation de la réglementation provisoire des produits du tabac)  
Iv. pa. CSS-CN. Proroga della disposizione transitoria sui prodotti del tabacco nella legge sulle derrate alimentari  
Legge federale sulle derrate alimentari e gli oggetti d'uso (Legge sulle derrate alimentari, LDerr) (Proroga della disposizione transitoria per i prodotti del tabacco)

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 09.12.2020 10:24:35

|                    |           |   |    |
|--------------------|-----------|---|----|
| Bauer              | Philippe  | + | NE |
| Baume-Schneider    | Elisabeth | + | JU |
| Bischof            | Pirmin    | + | SO |
| Burkart            | Thierry   | + | AG |
| Carobbio Guscetti  | Marina    | + | TI |
| Caroni             | Andrea    | 0 | AR |
| Chiesa             | Marco     | + | TI |
| Dittli             | Josef     | + | UR |
| Engler             | Stefan    | + | GR |
| Ettlin             | Erich     | + | OW |
| Fässler            | Daniel    | 0 | AI |
| Français           | Olivier   | + | VD |
| Gapany             | Johanna   | 0 | FR |
| Germann            | Hannes    | + | SH |
| Gmür-Schönenberger | Andrea    | + | LU |
| Graf               | Maya      | + | BL |
| Häberli-Koller     | Brigitte  | + | TG |
| Hefti              | Thomas    | + | GL |
| Hegglin            | Peter     | + | ZG |
| Herzog             | Eva       | + | BS |
| Jositsch           | Daniel    | + | ZH |
| Juillard           | Charles   | + | JU |
| Knecht             | Hansjörg  | + | AG |

|                |           |   |    |
|----------------|-----------|---|----|
| Kuprecht       | Alex      | P | SZ |
| Levrat         | Christian | + | FR |
| Maret          | Marianne  | + | VS |
| Mazzone        | Lisa      | + | GE |
| Michel         | Matthias  | 0 | ZG |
| Minder         | Thomas    | + | SH |
| Müller         | Damian    | + | LU |
| Noser          | Ruedi     | + | ZH |
| Rechsteiner    | Paul      | 0 | SG |
| Reichmuth      | Othmar    | + | SZ |
| Rieder         | Beat      | 0 | VS |
| Salzmann       | Werner    | 0 | BE |
| Schmid         | Martin    | + | GR |
| Sommaruga      | Carlo     | 0 | GE |
| Stark          | Jakob     | + | TG |
| Stöckli        | Hans      | + | BE |
| Thorens Goumaz | Adèle     | + | VD |
| Vara           | Céline    | 0 | NE |
| Wicki          | Hans      | + | NW |
| Würth          | Benedikt  | + | SG |
| Zanetti        | Roberto   | + | SO |
| Z'graggen      | Heidi     | 0 | UR |
| Zopfi          | Mathias   | + | GL |

| Legende |                                                                                                                                            |  | Tot. |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------|
| +       | Ja / oui / si                                                                                                                              |  | 35   |
| -       | Nein / non / no                                                                                                                            |  | 0    |
| =       | Enth. / abst. / ast.                                                                                                                       |  | 0    |
| E       | Entschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS                                   |  | 0    |
| 0       | Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto                                                            |  | 10   |
| P       | Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non partecipa al voto |  | 1    |

Bedeutung Ja / Signification du oui:

Annahme des Bundesgesetzes

**STÄNDERAT**

Abstimmungsprotokoll

**CONSEIL DES ETATS**

Procès-verbal de vote

Bedeutung Nein / Signification du non:

Ablehnung